

Muu osapuoli: Euroopan komissio (asiamiehet: A. Bouquet, R. Sauer ja J. Bourke)

Oikeudenkäynnin kohde

Valitus unionin yleisen tuomioistuimen (kahdeksas jaosto) 13.7.2011 antamasta sellaisesta tuomiosta yhdistetyissä asioissa T-141/07, T-142/07, T-145/07 ja T-146/07, General Technic-Otis ynnä muut vastaan komissio, jolla unionin yleinen tuomioistuin on hylännyt kanteen, jolla unionin yleistä tuomioistuinta vaadittiin kumoamaan osittain EY:n perustamissopimuksen 81 artiklan mukaisesta menettelystä 21.2.2007 tehty komission päätös K(2007) 512 lopullinen (asia COMP/E-1/38.823 — Hissit ja liukuportaat), joka liittyy sellaiseen kartelliin mekaanisten hissien ja liukuportaiden asennus- ja huoltomarkkinoilla Belgiassa, Saksassa, Luxemburgissa ja Alankomaissa, johon on liittynyt tarjouskilpailujen manipulointia, markkinoiden jakamista, hintojen vahvistamista, hankkeiden sekä niihin liittyvien sopimusten kohdentamista ja tietojenvaihtoa, ja toissijaisesti poistamaan sen määrään — Emoyhtiön vastuu kilpailusääntöjen rikkomisesta, johon sen tytäryhtiöt ovat syyllistyneet

Määräysosa

- 1) Valitus hylätään.
- 2) *United Technologies Corp.* veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 347, 26.11.2011.

Unionin tuomioistuimen määräys 15.6.2012 — Valittajana Otis Luxembourg Sàrl, aiemmin General Technic-Otis Sàrl, Otis SA, Otis GmbH & Co. OHG, Otis BV ja Otis Elevator Company sekä muuna osapuolena Euroopan komissio

(Asia C-494/11 P) (¹)

(Muutoksenhaku — Kilpailu — Kartellit tai muut yhteistointajärjestelyt — Mekaanisten hissien ja liukuportaiden asennus- ja huoltomarkkinat — Sakot — Emoyhtiö ja tytäryhtiöt — Kilpailusääntöjen rikkomista merkitsevästä toiminnasta vastuuseen joutuminen)

(2012/C 366/36)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Valittajat: Otis Luxembourg Sàrl, aiemmin General Technic-Otis Sàrl, Otis SA, Otis GmbH & Co. OHG, Otis BV ja Otis Elevator Company (edustajat: avocat A. Winckler, avocat D. Gerard, solicitor J. Temple Lang ja solicitor C. Cook)

Muu osapuoli: Euroopan komissio (asiamiehet: A. Bouquet, R. Sauer ja J. Bourke)

Oikeudenkäynnin kohde

Valitus unionin yleisen tuomioistuimen (kahdeksas jaosto) 13.7.2011 antamasta sellaisesta tuomiosta yhdistetyissä asioissa T-141/07, T-142/07, T-145/07 ja T-146/07, General Technic-Otis ynnä muut vastaan komissio, jolla unionin yleinen

tuomioistuin on hylännyt kanteen, jolla unionin yleistä tuomioistuinta vaadittiin kumoamaan osittain EY:n perustamissopimuksen 81 artiklan mukaisesta menettelystä 21.2.2007 tehty komission päätös K(2007) 512 lopullinen (asia COMP/E-1/38.823 — Hissit ja liukuportaat), joka liittyy sellaiseen kartelliin mekaanisten hissien ja liukuportaiden asennus- ja huoltomarkkinoilla Belgiassa, Saksassa, Luxemburgissa ja Alankomaissa, johon on liittynyt tarjouskilpailujen manipulointia, markkinoiden jakamista, hintojen vahvistamista, hankkeiden sekä niihin liittyvien sopimusten kohdentamista ja tietojenvaihtoa, ja toissijaisesti poistamaan kantajalle määrätyn sakon tai alentamaan sen määrää — Emoyhtiön vastuu kilpailusääntöjen rikkomisesta, johon sen tytäryhtiöt ovat syyllistyneet

Määräysosa

- 1) Valitus hylätään.
- 2) *Otis Luxembourg Sàrl, Otis SA, Otis GmbH & Co. OHG, Otis BV ja Otis Elevator Company* veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 347, 26.11.2011.

Unionin tuomioistuimen määräys 12.7.2012 — Valittajana Land Wien ja muuna osapuolena Euroopan komissio

(Asia C-608/11 P) (¹)

(Muutoksenhaku — Ydinvoima — Mochovcen ydinvoimalan (Slovakian tasavalta) laajentaminen — Kantelun käsittelyn lopettamista koskeva komission päätös — Kumoamiskanne — Se, että komissio on kieltäytynyt toimittamasta pyydettyjä asiakirjoja — Laiminlyöntikanne — Unionin yleisen tuomioistuimen työjärjestyksen 44 artiklan 1 kohdan c alakohdassa vahvistetut vähimmäisvaatimukset — Tutkimatta jättäminen)

(2012/C 366/37)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Valittaja: Land Wien (edustaja: Rechtsanwalt W.-G. Schärf)

Muu osapuoli: Euroopan komissio (asiamiehet: M. Patakia, P. Oliver ja G. Wilms)

Oikeudenkäynnin kohde

Valitus unionin yleisen tuomioistuimen (kuudes jaosto) asiassa T-267/10, Land Wien v. komissio, 20.9.2011 antamasta määräyksestä, jolla unionin yleinen tuomioistuin hylkäsi kantajan kanteen, jossa vaadittiin yhtäältä sellaisen 25.3.2010 tehdyn komission päätöksen kumoamista, jolla lopetettiin Mochovcen ydinvoimalan (Slovakian tasavalta) kolmatta ja neljättä yksikköä koskevaa laajennushanketta koskevan kantajan kantelun käsitteily, ja toisaalta sitä, että on todettava, että komissio on syyllistynyt SEUT 265 artiklassa tarkoitettuun laiminlyöntiin, koska

kaikkia pyydettyjä kyseistä hanketta koskevia asiakirjoja ei ole toimitettu kantajalle Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission asiakirjojen saamisesta yleisön tutustuttavaksi 30.5.2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1049/2001 (EYVL L 145, s. 43) vastaisesti — Asiakirjoihin tutustumista koskevan oikeuden loukkaaminen sekä SEUT 263 artiklan neljännen kohdan ja Euratomin perustamissopimuksen rikkominen

Määräysosa

- 1) *Valitus hylätään.*
- 2) *Land Wien veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

(¹) EUVL C 25, 28.1.2012.

Kanne 27.6.2012 — Euroopan komissio v. Unkari

(Asia C-310/12)

(2012/C 366/38)

Oikeudenkäyntikieli: *unkari*

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan komissio (asiamiehet: P. Hetsch, D. Dusterhaus ja A. Sipos)

Vastaaja: Unkari

Vaatimukset

Komissio vaatii, että unionin tuomioistuin

— toteaa, että Unkari ei ole noudattanut jätteistä ja tiettyjen direktiivien kumoamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (¹) mukaisia jäsenyysoikeuksiaan, koska se ei ole antanut direktiivin 40 artiklassa tarkoitettuja lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä saattaakseen direktiivin osaksi kansallista lainsäädäntöään eikä ilmoittanut tällaisia säännöksiä komissiolle

— määrää SEUT 260 artiklan 3 kohdan nojalla 27 316,80 euron suuruisen uhkasakon kertyväksi kultakin tuomion julistamista seuraavalta päivältä, koska Unkari ei ole ilmoittanut komissiolle kansallisia säännöksiä, joilla jätteistä ja tiettyjen direktiivien kumoamisesta annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi on saatettu osaksi kansallista lainsäädäntöä.

— velvoittaa Unkarin korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Jätteistä ja tiettyjen direktiivien kumoamisesta 19.11.2008 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2008/98/EY on alan tärkein oikeudellinen instrumentti, jossa on vahvistettu muun muassa jätehuollon keskeiset peruskäsitteet, kuten se, mitä tarkoitetaan jätteellä, kierrätyksellä ja jätteiden hyödyntämisellä.

Määräaika kyseessä olevan direktiivin saattamiselle osaksi kansallista lainsäädäntöä päättyi 12.1.2010. Unkari ilmoitti komissiolle, ettei se ollut saattanut direktiivin täytäntöönpanon edellyttämää lainvalmistelua päätökseen. Koska kansallisia täytäntöönpanosäännöksiä ei ole tähän mennessä hyväksytty, komissio katsoo, että Unkari ei ole noudattanut direktiivin täytäntöönpanon edellyttämiä velvoitteitaan.

Komissio voi vaatia SEUT 260 artiklan 3 kohdan nojalla unionin tuomioistuimessa nostamassaan jäsenyysoikeuksien noudattamatta jättämisen toteamiseen tähtäävässä kanteessa, että unionin tuomioistuin velvoittaa jäsenyysoikeuksien noudattamatta jättämisestä annettavassa tuomiossa mainitun jäsenvaltion ilmoittamaan komissiolle direktiivin täytäntöönpanoa koskevassa lainvalmistelutyössä hyväksytyistä lainsäädäntötoimista ja määräämään olosuhteisiin nähden soveltuvaksi katsottavan hyvityksen tai uhkasakon. Komissio on laskenut uhkasakon määrän Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 260 artiklan 3 kohdan soveltamisesta annetun komission tiedonannon (²) mukaisesti EY 228 artiklan soveltamisesta annetussa komission tiedonannossa tarkoitetulla tavalla.

(¹) EUVL L 312, 22.11.2008, s. 3.

(²) EYVL C 12, 15.1.2011, s. 1.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Handelsgericht Wien (Itävalta) on esittänyt 30.7.2012 — Michael Timmel v. Aviso Zeta AG

(Asia C-359/12)

(2012/C 366/39)

Oikeudenkäyntikieli: *saksa*

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Handelsgericht Wien

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Michael Timmel

Väliintulija, joka tukee kantajan väitteitä: Lore Tinhofer

Vastaaja: Aviso Zeta AG

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/71/EY täytäntöönpanosta esitteiden sisältämien tietojen, esitteiden muodon, viittauksina esitettävien tietojen, julkistamisen ja mainonnan osalta 29.4.2004 annetun komission asetuksen (EY) N:o 809/2004 (esiteasetus 809/2004) (¹) 22 artiklan 2 kohtaa tulkittava siten, että lähtökohtaisesti pakolliset tiedot, jotka eivät olleet saatavilla ohjelmaesitettä hyväksyttäessä mutta jotka ovat käytettävissä esitteen täydennyksen julkistamisajankohtana, on sisällytettävä täydennykseen?